

Baugesuchsformular Kanton St.Gallen

Gemeinde St.Gallen
 Gesuchsteller/in Swisscom (Schweiz) AG
 Eingang Gemeinde
 BG-Nr. Gemeinde
 BG-Nr. Kanton

Auflage vom _____
 bis _____

Nur ein vollständig ausgefülltes Gesuch garantiert eine rasche Bearbeitung.

Bezeichnung des Vorhabens: Umbau der best. Mobilfunkanlage für Swisscom (Schweiz) AG mit neuen Antennen. / SGHG
 Strasse, Nummer / PLZ / Ort: Hechtackerstrasse 9.01, 9014 St. Gallen

 Baugesuch

- Ordentliches Verfahren (Art. 138, 139 PBG)
- Vereinfachtes Verfahren (Art. 140, 141 PBG)
- Meldeverfahren (Art. 142, 143 PBG)
(nicht zulässig, wenn kant. Verfügungen erforderlich sind)
- Teilentscheid (Art. 144 PBG)

 Vorbescheid (Art. 145 PBG)

Grundbuchkreis	West
Grundstück-Nr.	W1928
Baurecht-Nr.	
Versicherungs-Nr.	W0907
Visiere gestellt am	
Vorbesprechung am	
mit	

Gesuchsteller/in / Bauherrschaft

Name/Firma Swisscom (Schweiz) AG
 Strasse, Nr. Dürrenmattstr. 9 / Postfach
 PLZ, Ort 9001 St. Gallen
 Sachbearbeiter/in Flavio Soldati
 Telefon / Fax +41 58 223 92 53
 E-Mail flavio.soldati@swisscom.com

Anlagebetreiber/in / Mieter/in

identisch mit Gesuchsteller/in
 Swisscom (Schweiz) AG
 Alte Tiefenaustrasse 6
 3050 Bern
 +41 58 221 72 46
 environment.backoffice@swisscom.com

Projektverfasser/in

identisch mit Gesuchsteller/in
 Name/Firma Axians Schweiz AG
 Strasse, Nr. Kreuzlingerstrasse 59
 PLZ, Ort 8555 Müllheim
 Sachbearbeiter/in Silverio Fernandez
 Telefon / Fax +41 79 673 09 52
 E-Mail silverio.fernandez@axians.com

Grundeigentümer/in / Bevollmächtigte/r

identisch mit Gesuchsteller/in
 Schweizerische Südostbahn AG
 Bahnhofplatz 1a
 9000 St. Gallen
 +41 71 354 72 06
 hotline.EAOst@sob.ch

Rechnungsadresse identisch mit Gesuchsteller/in / Bauherrschaft

Swisscom (Schweiz) AG. Invoice Center. Alte Tiefenaustrasse 6, Postfach. 3050 Bern. Ref.: Flavio Soldati / P-1351071 / SGHG

Art des Vorhabens (Mehrfachnennungen möglich)

- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Neubau | <input type="checkbox"/> Nutzungsänderung | |
| <input checked="" type="checkbox"/> Umbau / Erweiterung | Baujahr 2014 | <input type="checkbox"/> Terrainveränderung |
| <input type="checkbox"/> Wiederaufbau | | <input type="checkbox"/> Reklame |
| <input type="checkbox"/> Abbruch | | <input type="checkbox"/> Projektänderung zu BG-Nr. Gde. |
| <input type="checkbox"/> | | |
| <input type="checkbox"/> Neubau oder Umnutzung von Wohnraum, Umnutzung von Hotelbetrieb in Gemeinde mit Zweitwohnungsanteil über 20%
(Formular GD1 (Zusatzblatt Zweitwohnung) ausfüllen) | | |

Kurzbeschrieb des Vorhabens/der Projektänderung (bisherige und künftige Nutzung)

Umbau der best. Mobilfunkanlage für Swisscom (Schweiz) AG mit neuen Antennen. / SGHG

Angaben zum Standort des Vorhabens**G1**

2/3

Koordinaten des Bauvorhabens y 2743320 / x1252469 (Bitte im Format 27yyyyy / 1xxxxxx eintragen)

Grundstückfläche 12'046 m² Niveaupunkt 676.75 m ü.M.

Zone gemäss Zonenplan BauG übriges Gemeindegebiet Bahn

Schutzgegenstand

 Natur Landschaft Baudenkmal (Einzelobjekt oder Ensemble) Ortsbild Archäologisches Schutzgebiet Umgebungsschutz (in unmittelbarer Umgebung eines Schutzgegenstandes (Nachbarparzelle oder in Sichtweite))Grundwasser: Vorhaben liegt im Gewässerschutzbereich Au Ao im übrigen Bereich üB

Liegt das Vorhaben in einer Grundwasserschutzzone oder einem -area?

 ja neinWenn ja, welche Zone S1 S2 S3 Areal prov. Schutzzone/Areal

Unterkante Baukörper m ü.M.

Mittlerer Grundwasserstand gemäss Grundwasserkarte m ü.M.

Entsorgungskonzept und SchadstoffermittlungFallen mehr als 200m³ Bauabfälle (Aushub und Abbruch) an? ja neinIst der Aushub mit invasiven Neophyten oder sonst wie belastet? ja ncin

Ist ein Ja angekreuzt, muss ein Entsorgungskonzept beigelegt werden (vgl. Formular GF)

Ist das Grundstück im Kataster der belasteten Standorte eingetragen? ja nein

Ist ein Ja angekreuzt, sind die erforderlichen Abklärungen durch eine Altlasten-Fachperson beizulegen

Ist der Standort im Prüfgebiet Bodenverschiebungen verzeichnet und wird Boden ausserhalb des Standortes entsorgt/verwertet? ja neinWurde das Bau- bzw. Abbruchobjekt vor 1990 erstellt oder sind umwelt- oder gesundheitsgefährdende Stoffe (Asbest, PCB, ...) zu erwarten? ja nein

Ist ein Ja angekreuzt, muss zusätzlich eine Schadstoffermittlung beigelegt werden.

Naturgefahren: liegt das Vorhaben gemäss Gefahrenkarte im Abklärungsbereich (innerhalb Gefahrenkartenperimeter)?:

Ja, keine Gefahr (weiss) Ja, Gefahr vorhanden (rot, blau, gelb, gelb/weiss) Nein, Gefahr unbekannt (grün)
 (keine weiteren Angaben erforderlich) (Formular GN Teil 1 ausfüllen) (Formular GN Teil 2 ausfüllen)

Bauweise / Materialangaben

UG

EG

OG

DG

Aussenwände

Innenwände

Decken

Fenster

Fassade, äusserste Schicht (Material, Farbe)

Dach, äusserste Schicht (Material, Farbe)

Energiebezugsfläche m²**Haustechnik****Leistung**Gasfeuerung neu bestehend kW ausser BetriebÖlfeuerung neu bestehend kW ausser BetriebHolzfeuerung neu bestehend kW ausser BetriebAnschluss Fernwärme neu bestehend kW ausser BetriebWärmepumpe Luft neu bestehend kW ausser BetriebWärmepumpe Erdreich neu bestehend kW ausser BetriebWärmepumpe Wasser neu bestehend kW ausser BetriebSolaranlagen (Wasser) neu bestehend kW_{th} m² ausser BetriebWärmekraftkopplungs-Anlage neu bestehend kW_{th} kW_{el} ausser BetriebPhotovoltaik (Strom) neu bestehend kW_p m² ausser Betrieb realisiert mittels Zusammenschluss zum Eigenverbrauch (ZEV)

Standort Wechselrichter

 Ersatzabgabe gestützt auf PV-Ersatzabgabe-Rechner Speicheranlage vorgesehen Reduktion gew. Energiebedarf um mind. 5 kWh/m² EBF geplant (Nachweis in EN-101b)Lüftung neu bestehend ausser BetriebKühlung / Befeuchtung neu bestehend ausser Betrieb

andere:

12.2.0

Entsorgung von verschmutztem Abwasser

- Anschluss an öffentliche Schmutzwasserkanalisation besteht
- Neuanschluss an öffentliche Schmutzwasserkanalisation geplant
- Kleinkläranlagen
- Güllegrube
- Andere Verwertung

Entwässerungssystem

- Mischsystem
- Trennsystem
 - Versickerung
 - Einleitung in Gewässer

Parkierung/Verkehr

Personenwagen

neu bestehend Total

Lastwagen

neu bestehend Total

Parkplätze im Freien

Parkplätze in Sammel-/Tiefgaragen

Behindertengerechte Parkplätze (insgesamt)

Anzahl Wohneinheiten

Belüftung der Sammel-/Tiefgaragen natürliche Belüftung mechanische BelüftungVeloparkierung nicht geschützt (im Freien)
 geschützt (in Gebäude)

Durch Vorhaben ausgelöster Mehrverkehr PW pro Tag

LKW pro Tag

 Aussenlärmelastung durch das Vorhaben

Wenn ja, Nachweis über die Einhaltung des Vorsorgeprinzips und der Grenzwerte beilegen

Bauleitung

zuständige Person

Telefon

E-Mail

Umbauter Raum /

0 m³ SIA 116 SIA 416

Bauvolumen gemäss SIA

Baubeginn ca. Frühling 2026

Bauvollendung ca. Sommer 2026

Bausumme Fr. (BKP 2 - nur Gebäude)

32'000

Übereinstimmungserklärung (bei digitalen Unterlagen)Mit dem Gesuch werden digitale Unterlagen eingereicht: **Ja** **Nein**

Die digitalen Unterlagen sind in einem Abstand von höchstens zwei Tagen zur abgesendeten Post per WebtransferSG oder per E-Mail an die Gemeinde nachzureichen.

Mit der Unterzeichnung dieser Übereinstimmungserklärung bescheinigt der/die Gesuchsteller/in, dass die eingereichte digitale Version des Baugesuchs inkl. Nachlieferungen mit der Papierversion übereinstimmt. Er/Sie nimmt zur Kenntnis, dass festgestellte Abweichungen zwischen physischen Dokumenten und digitalen Dateien zu zusätzlichen Scanningaufwänden für den Kanton führen und dem/der Gesuchsteller/in in Rechnung gestellt werden. Ebenfalls wird zur Kenntnis genommen, dass die digitalen Unterlagen zwingend auf einem Lieferschein aufgelistet werden müssen. Als Lieferschein kann das Formular G1B verwendet werden oder es kann ein separater Lieferschein erstellt werden.

Datum 08.11.2025**Unterschriften****Swisscom (Schweiz) AG**Wireless Access Production¹⁾ Falls mit Gesuchsteller/in nicht identischGesuchsteller/in Johanna Anlagebetreiber/in / Mieter/in 1)
Dürrenmattstrasse 9
9001 St. Gallen**Axiants Schweiz AG**Projektverfasser 1) Kreuzlingerstrasse 59 Grundeigentümer/in / Bevollmächtigte/r
CH-8555 Mülheim
Telefon +41 52 762 74 41**Schweizerische Südostbahn AG**Infrastruktur-Anlagenmanagement
Stationsstrasse 52
8833 Samstagern

Zusätzliche Unterlagen Formular K1 - Gesuch für gewerbliche Bauten und Anlagen

- Lüftungspläne 1:100 / 1:200 oder grösser
 - Pläne der Altanlage bei Umbau, Erweiterung und Ersatz
 - Löschwasserkonzept (Pläne und Beschreibung)
 - ATEX/Ex-Zonenpläne

Zusätzliche Unterlagen Formular K2 - Eingriffe in den Untergrund oder ins Grundwasser

- Grundbuch- und Katasterplanausschnitt mit eingetragenem Anlagestandort sowie der Wasserentnahme und -rückgabe.
 - Hydraulisches Schema mit allen Kontroll-, Mess- und Sicherheitseinrichtungen.
 - Längenprofil, Situation, Normalprofil (Grabenquerschnitt), Gewässerquerung
 - Hydrogeologische Unterlagen bzw. Gutachten mit Kartenauszügen (GSK, GWK, ESK, KbS)
 - Umströmungsnachweis (nach Anhang 4 Ziff. 211 Abs. 2 GschV)
 - Technischer Bericht zur Anlage mit Betriebskonzept inkl. Wasserbedarfsberechnung
 - Situationsplan Erdwärmesonde(n) 1:500 mit Grundriss Gebäude integriert.
 - Bestätigung Bohrfirma mit Bohrtermin (einzureichen vor Bohrtermin)

Prüfung der Gemeinde nach PBG

Gemeinde St.Gallen
Gesuchsteller/in Swisscom (Schweiz) AG
BG-Nr. Gemeinde

baubewilligungen@stadt.sg.ch

G11 1/3

Prüfung des Vorhabens durch die Gemeinde nach PBG**Tiefbauamt**

- An Kantonsstrassen (Strassenpolizeiliche Bewilligung/Sondernutzung/Konzession)
- Lärmschutz (im Bereich von Kantonsstrassen)

Kantonspolizei

- Signalisationen (Verkehrsanordnungen)
- IV-Parkplätze verfügen
- Reklameanlagen im Sichtbereich von Kantons- und Nationalstrassen
- Verkehrssicherheit
- Waffen / Sprengstoff

Amt für Militär und Zivilschutz

- Genehmigung Schutzraumprojekte über 50 Schutzplätze
- Ersatzbeitragsgesuche
- Gesuch um Umbau/Aufhebung des Schutzraums
- TWS-Schutzraum
- Kugelfangsysteme

Amt für Raumentwicklung und Geoinformation

- Ausnahmebewilligung nach Art. 108 Abs. 4 PBG
- Bauten und Anlagen ausserhalb Bauzone
- Bauten und Anlagen innerhalb Waldabstand
- Bauten und Anlagen innerhalb Gewässerabstand/Gewässerraum
- Rodungsbewilligung
- Luftfahrthindernisse

Amt für Natur, Jagd und Fischerei

- Land- und Naturschutzgebiet
- An Gewässerraum (Eingriffe an Gewässer)
- Einleitung in ein Gewässer

Kantonsforstamt

- Bauten und Anlagen innerhalb Waldabstandslinie
- Rodungsbewilligung

Amt für Kultur

- Geschützte Einzelobjekte + Ortsbilder von kantonaler und nationaler Bedeutung
- Archäologisches Schutzgebiet

Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen

- Lebensmittelverarbeitung und Lagerung
- Tierschutz
- Raucherzimmer
- Trinkwasser + Badewasser
- Verkehrsmilchproduktion

Gebäudeversicherung des Kantons St.Gallen

- Naturgefahren, Objektschutznachweis
- Brandschutz (Brandschutzkonzept 2-fach)

Amt für Wirtschaft und Arbeit

- Arbeitnehmerschutz (Brandschutzkonzept 1-fach)

Amt für Umwelt

- Belasteter Standort
- Bodenschutz
- Gasleitungen
- Gewässerschutz (Industrielle Abwasser, etc.)
- Grundwasserschutz (Au, Ao, Zu, Zo, S-Zone, Versickerung, Einleiten in Gewässer, etc.)
- Industrie und Gewerbe
- Luftreinhaltung
- Lärmschutz (Antrag für kant. Zustimmung nach Art. 31 Abo. 2 LSV)
- Störfallvorsorge
- UVP-Pflicht
- Wassergefährdende Flüssigkeiten
- Überprüfung durch NISV-Fachstelle
- Einsprachen
- Erschütterungen
- Elektrizitätserzeugungsanlagen (mit fossilem Brennstoff)

Amt für Wasser und Energie

- wasserbauliches Planverfahren
- Bauten über, in oder unter Gewässern / Materialentnahme aus öffentlichen Gewässern
- Wasserentnahme aus Bächen, Flüssen, Seen und Grundwasser (Publikation durch Kanton)
- Wasserkraftnutzungen (Publikation durch Kanton)
- Einleitung in Gewässer
- Naturgefahren, Gefährdungen
- Grundwasserabsenkung
- Erdsonden
- Grundwasserschutz (Au, Ao, Zu, Zo, S-Zone, Versickerung, Einleiten in Gewässer, etc.)
- Wohn- und öffentliche Bauten

Kantonsapotheke

- Lagerung/Verarbeitung von Medikamenten

Externe Stelle direkt durch Standordgemeinde zu koordinieren

- SBB (Bauten und Anlagen im Abstandsbereich) grundstuecksmanagement.gbp@sbb.ch
- Stromnetzbetreiber (Bauten und Anlagen im Abstandsbereich) info@esti.admin.ch
- Gesuch im Zusammenhang mit "Bauvorhaben" an Nationalstrassen (baupolizei.winterthur@astra.admin.ch)

Gesamt Anzahl einzureichender Baugesuche für Kanton

3

*Unterlagen sind zusätzlich digital einzureichen, andernfalls werden die Physischen kostenpflichtig eingescannt.***Brandschutzkonzept**

3

*Wenn eine kantonale Mitzuständigkeit besteht, sind folgende Angaben zu machen:***Fragen zu Verfahren** (immer auszufüllen)

1. Sind Einsprachen eingegangen? ja nein
1.1 Auflage pendent von bis
2. Ist das Bauvorhaben UVP-pflichtig? ja nein
 wenn ja, liegt die Kopie der Publikation im amtl. Organ der Gemeinde bei? ja nein
 oder ist die Publikation im Amtsblatt erfolgt? Amtsblatt Nr.
3. Liegt das Vorhaben im Perimeter eines genehmigten Sondernutzungsplanes? ja nein
 Ist eines der folgenden Verfahren häufig
 - Zonenplanverfahren ja nein
 - Sondernutzungsverfahren ja nein
 - Teilstassenplanverfahren ja nein

Art, Umfang und Nutzung der heutigen Baute und Anlage entsprechen den bewilligten Plänen

- Ja Nein, Bemerkungen

Fotos liegen bei Ja Nein

- Detaillierte Publikation im kantonalen Amtsblatt Nr.
- Anzeige an Organisationen:
 - Heimatschutz St.Gallen-Appenzell I.Rh., Postfach 931, 9001 St.Gallen
 - WWF St.Gallen/Appenzell, Postfach 2341, 9001 St.Gallen
 - Pro Natura St.Gallen-Appenzell, Postfach 103, 9014 St.Gallen

Bei Vorhaben, für die Strukturverbesserungsbeiträge beantragt werden:

- Detaillierte Publikation im kantonalen Amtsblatt Nr.

Antrag der Gemeinde / Bemerkungen

- Antrag für kantonale Zustimmung nach Art. 31 Abs. 2 LSV (separates Formular)
- Gesuch Ausnahmebewilligung mit Begründung (Art. 108 Abs. 4 PBG)
- Antrag Gemeinde für Ersatzbeitrag Schutzraum
- Weitere Anträge:

Der Unterzeichnende bestätigt, dass

- das Formular überprüft und vollständig ist;
- das Baugrundstück hinreichend erschlossen ist;
- sofern durchgeführt: die Baukontrolle ergeben hat,
dass der heutige Zustand hinsichtlich Art und Umfang der Nutzung den bewilligten Plänen entspricht.

Name des Bauverwalters der Gemeinde

E-Mail-Adresse des Bauverwalters der Gemeinde
(Angabe zur Übermittlung der digitalisierten Daten)

Ort, Datum

Unterschrift

Hinweise zum weiteren Vorgehen

Der federführenden kantonalen Stellen sind zuzustellen:

- die vollständigen Gesuchsunterlagen in der erforderlichen Anzahl;
- eine Kopie aller Einsprachen inkl. Stellungnahme der Bauherrschaft;

Die Durchführung von Augenscheinen, Einspracheverhandlungen, usw. ist mit der federführenden Stelle des Kantons abzusprechen zwecks Vermeidung von Doppelspurigkeiten.



Gesuch für gewerbliche und industrielle Bauten und Anlagen

K1 1/3

Gemeinde St.Gallen
Gesuchsteller/in Swisscom (Schweiz) AG
Eingang Gemeinde
BG-Nr. Gemeinde
BG-Nr. Kanton

Bau / Anlagen

Sind Anlagen und Prozesse geplant? ja nein
Wenn ja, Zusatzblatt K1, Seite 3: Anlagen/Prozesse ausfüllen und beilegen.

Heizung / Lüftung / Kälte / Klima (HLKK)

Sind Lüftungsanlagen / Klimaanlagen / Garagenentlüftungen geplant? ja nein
Wenn ja, technische Beschriebe/Prinzipschemata beilegen, insbesondere Luftmengen und Anschlussleistungen.
Sind Wärme- / Kälte- / Energieerzeugungsanlagen geplant? ja nein
Wenn ja, Zusatzblätter GA und K1, Seite 3 ausfüllen und beilegen.
Werden Luftsabstoffs freigesetzt? ja nein
Wenn ja, Zusatzblatt K1A: Emissionserklärung ausfüllen und beilegen.
Raumtemperatur in Räumen mit ständigen Arbeitsplätzen °C

Wasser/Abwasser

Woher wird das Trink- und Brauchwasser bezogen? öffentliche Wasserversorgung (Netz)
 Bezug aus nicht öffentlicher Wasserversorgung
 Qualität bekannt
 Abgabe an Dritte
 eigene Wasserversorgung
 Qualität bekannt
 Abgabe an Dritte

Werden ober- oder unterirdische Gewässer genutzt? ja nein
Wenn ja, K2 beilegen.

Häusliche Abwasser	<input type="checkbox"/> ja	<input checked="" type="checkbox"/> nein	ca.	m ³ / Woche
Industrielle und gewerbliche Abwasser	<input type="checkbox"/> ja	<input checked="" type="checkbox"/> nein	ca.	m ³ / Woche
Regenabwasser von Park- / Verkehrsflächen	<input type="checkbox"/> ja	<input checked="" type="checkbox"/> nein		
Regenabwasser von Dächern	<input type="checkbox"/> ja	<input checked="" type="checkbox"/> nein		
Kühlabwasser	<input type="checkbox"/> ja	<input checked="" type="checkbox"/> nein	ca.	m ³ / Woche
Anderes			ca.	m ³ / Woche

Ist die Versickerung von nicht verschmutztem Abwasser möglich? ja nein
Hydrogeologische Abklärungen immer beilegen.

Retention geplant ja nein
Wenn ja, Beschrieb beilegen.

Ist eine Einleitung von nicht verschmutztem Abwasser in ein Gewässer geplant? ja nein
Wenn ja, Projektunterlagen mit Einleitstelle beilegen.

Weitere Abwasseranlagen ja nein
Wenn ja, technischen Beschrieb beilegen, Zusatzblatt K1, Seite 3: Anlagen/Prozesse ausfüllen und beilegen.

Betriebseinrichtungen, Maschinen und Anlagen, die Aussenlärm oder Erschütterungen erzeugen

ja nein

Wenn ja, Anlagenbeschrieb, Angaben über Betriebsdauer, Schutzmassnahmen und Lärmimmissionsdaten beilegen.

Formular K1, Seite 3: Anlagen / Prozesse ausfüllen und beilegen.

Ist für Arbeitsräume mit ständigen Arbeitsplätzen sowie für Ess- und Aufenthaltsräume der Nachweis erbracht, dass die Mindestanforderung an die Raumakustik gemäss SECO-Wegleitung zu Art. 22, ArGV3 erfüllt wird?

ja nein, wird anlässlich der Ausführungsplanung erstellt

Sind Luftverunreinigungen in den Arbeitsräumen zu erwarten ja nein

Wenn ja, welche

Natürliche und künstliche Beleuchtung

(Muss für jeden Raum aus den Plänen ersichtlich sein, mit Angaben des Verhältnisses der Bodenfläche in %)

Klarsichtverglaste Fensterflächen

Sonnenschutz ja nein Art

Künstliche Beleuchtung ja nein Art

Notbeleuchtung ja nein Art

Dach

Werden Dächer periodisch für den Unterhalt von Begrünungen oder zur Kontrolle und Wartung von Anlagen begangen?

Ja => Dachzugang und Absturzsicherung notwendig

Nein

Gesundheitsgefährdungen

Entstehen Dämpfe und/oder Stäube ja nein

Wenn ja, welche

Entstehen ionisierende Strahlen ja nein

Wenn ja, Massnahmen

Werden gesundheitsschädliche, ätzende, brand- oder explosionsgefährliche Stoffe verarbeitet

ja nein

Wenn ja, Zusatzblatt K1C: "Stoffe/Erzeugnisse/Sonderabfälle/Organismen" ausfüllen und beilegen.

Baulicher Nichtraucherschutz ja nein

Wenn ja, Massnahmen

Sanitätsraum geplant ja nein

Anzahl Arbeitnehmer

In den projektierten Räumen (Anzahl)

Im ganzen Betrieb nach Realisierung des Projektes (Anzahl)

Wurde Löschwasserrückhaltung abgeklärt? ja nein

Wenn ja, Unterlagen beilegen.

Sicherheitsbeauftragte(r) Tel.

Wurde die Rechtsunterworfenheit unter die Störfallverordnung überprüft? ja nein

Wenn ja, Unterlagen beilegen.

Betriebszeiten

von bis Uhr

Stoffe / Erzeugnisse / Abfälle

Werden Abfälle produziert? ja nein

Wenn ja, Art der Abfälle

Werden Stoffe, Erzeugnisse, Sonderabfälle oder Organismen gelagert, hergestellt oder umgeschlagen

ja nein Wenn ja, Zusatzblatt K1C: Stoffe/Erzeugnisse/Sonderabfälle/Organismen ausfüllen und beilegen.

Beschreibung und Schemen von relevanten Anlagen und Prozessen auflisten oder beilegen.

Anlage/Prozess		Art, Zweck, Typenbezeichnung	Lärm =>85db(A) 1)	
Nr.	Neu/Bestand	Anlagenlieferant / Hersteller	Ja	Nein
1	bestehend	Swisscom (Schweiz) AG / SGHG	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

1) Wenn Anlagen/Prozesse Lärm von 85 dB(A) oder mehr erzeugen, sind Massnahmen zum Schutz der Mitarbeitenden zu treffen.



Emissionserklärung Luftreinhaltung

K1A 1/1

Gemeinde St.Gallen
Gesuchsteller/in Swisscom (Schweiz) AG
Eingang Gemeinde
BG-Nr. Gemeinde
BG-Nr. Kanton

Anlage Nr.	Stoff-/ Erzeugnis Nr.	Verbrauch		Betriebsvorgang mit zugehörendem Abgasreinigungsverfahren ²⁾	Emittierte Stoffe ¹⁾	Stoff- konz. mg/m ³ ¹⁾	Massen- strom kg/h ¹⁾
		pro Std. (max.) (kg/h)	pro Jahr (t/a)				

Werden flüchtige, organische Verbindungen (Lösemittel, etc.) eingesetzt?

ja nein

falls ja, Verbrauchsmenge deklarieren

kg/Jahr

1) Falls bekannt, Angaben bezogen auf Normalbedingungen

2) Wenn möglich, technische Beschreibung beilegen

Für Anlagen, von denen erhebliche Emissionen zu erwarten sind, ist eine
Immissionsprognose zu erstellen (im Voraus mit AFU, Industrie und Gewerbe
Kontakt aufnehmen)



Liste Stoffe/Erzeugnisse/Sonderabfälle/Organismen

K1C 1/1

Gemeinde St.Gallen
 Gesuchsteller/in Swisscom (Schweiz) AG
 Eingang Gemeinde
 BG-Nr. Gemeinde
 BG-Nr. Kanton

Nr.	Stoffbezeichnung / Erzeugnis / Produktename, Sonderabfälle Lieferant (Name, Adresse) Ergänzungen wie CAS-Nr., IIN-Nr., Abfall-Code	Zusammensetzung: Komponenten, Gehalt in %	Max. vor- handene Menge in kg	Lagerart 1) Lager- bedingungen 2)	Gefahreneigenschaften		
					GHS-Klassierung	Klassierung	Wasser- gefahrens- klasse

1) Lagerart: Tank, Fässer, Bidons

2) Lagerbedingungen: fest, flüssig, gasförmig. Beschreibung Lagerkonzept separat beilegen.



Axians Schweiz AG
Kreuzlingerstrasse 59
8555 Müllheim

Brandschutznachweis für Mobilfunkanlagen (dem Baugesuch beizulegen)

Grundlage Brandschutzkonzept: BSV 2015

Objekt:	Umbau der best. Mobilfunkanlage mit neuen Antennen.
Standortname und Site Code	SGHG - St. Gallen Haggen - 250521000036
Gebäudeversicherung:	W1928
Parzelle-Nr.:	W0907
Bauherrschaft:	Swisscom (Schweiz) AG

Kurzbeschrieb Projekt Umbau der best. Mobilfunkanlage für Swisscom (Schweiz) AG mit neuen Antennen. / SGHG

Qualitätssicherungsstufe QSS 1 QSS 2 QSS 3

QS-Verantwortliche/r Brandschutz (natürliche Person)

Name, Vorname Wird in der Realisierungsphase bekannt gegeben
Adresse, PLZ, Ort
Tel., E-Mail
VKF Zertifikat-Nr. BS-Fachmann BS- Experte

Gebäudegeometrie Gesamthöhe ab gewachsenem Terrain 679.94 m

- Nebenbauten (gemäß Brandschutznorm)
- Gebäude mit geringen Abmessungen (gemäß Brandschutznorm)
- Gebäude geringer Höhe (bis 11 m)
- Gebäude mittlerer Höhe (bis 30 m)
- Hochhaus (über 30 m)
- Einfamilienhaus

Materialisierung

keine Veränderung
Materialisierung Tragwerk RF 1 RF 2 / RF 3
Materialisierung Brandabschnitte RF 1 RF 2 / RF 3

Fassadenaufbau Aussenwandbekleidungssystem

keine Veränderung
Aussenwandbekleidung RF 1 RF 2 / RF 3
Aussendämmebene RF 1 RF 2 / RF 3
Zugang Feuerwehr, Fassade ja nein

Brandschutzabstände

keine Veränderung

Tragwerk

keine Veränderung

Brandabschnittsbildende Gebäudeteile

keine Veränderung
 EI 30
 EI 60
 EI 90

Durchbrüche und Leitungsdurchführungen

werden nicht tangiert
 RF 1 oder VKF anerkanntes System

Dachbekleidung

<input checked="" type="checkbox"/> keine Veränderungen	<input type="checkbox"/> RF 1	<input type="checkbox"/> RF 2 / RF 3
Oberste Schicht	<input type="checkbox"/> RF 1	<input type="checkbox"/> RF 2 / RF 3
Wärmedämmung	<input type="checkbox"/> RF 1	<input type="checkbox"/> BSP30
Unterlage	<input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> RF 2 / RF 3
Zugang Feuerwehr, Dach	<input type="checkbox"/> nein	

Technischer Brandschutz

Sprinkleranlage	<input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nein	<input checked="" type="checkbox"/> keine Veränderung
Brandmeldeanlage	<input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nein	<input checked="" type="checkbox"/> keine Veränderung
Blitzschutzsystem Gebäude	<input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nein	<input checked="" type="checkbox"/> keine Veränderung
Anlageblitzschutz Antenne	<input type="checkbox"/> wird erstellt	<input checked="" type="checkbox"/> wird angepasst	

Rauch- und Wärmeabzugsanlagen (RWA), Räume / vertikale Fluchtwege (Treppenhäuser)

keine Veränderung
 keine RWA vertikaler Fluchtweg Raum
 Anpassung an RWA wegen Dachausstieg

Spezielle Brandgefahren

Bauherrschaft

Datum 08.12.2025

Unterschrift

Swisscom (Schweiz) AG

Wireless Access Production
Dürrenmattstrasse 9
9001 St. Gallen

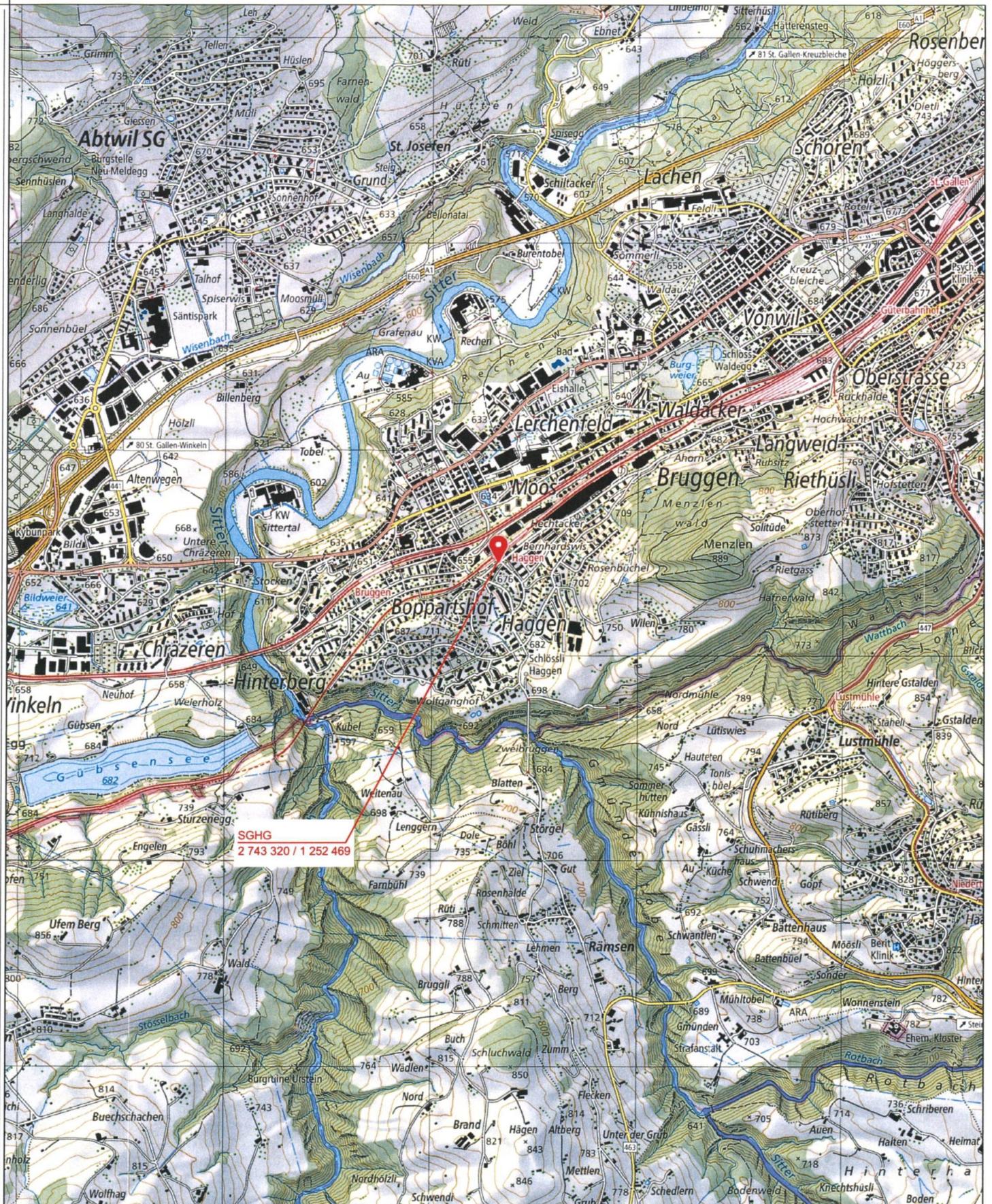
Projektverfasser/in

Axians Schweiz AG

QS-Verantwortliche/r

Kreuzlingerstrasse 59
CH-8555 Müllheim

Telefon + 41 52 762 74 44



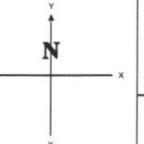
www.geo.admin.ch ist ein Portal zur Einsicht von geolokalisierten Informationen, Daten und Diensten, die von öffentlichen Einrichtungen zur Verfügung gestellt werden. Haftung: Obwohl die Bundesbehörden mit aller Sorgfalt auf die Richtigkeit der veröffentlichten Informationen achten, kann hinsichtlich der inhaltlichen Richtigkeit, Genauigkeit, Aktualität, Zuverlässigkeit und Vollständigkeit dieser Informationen keine Gewährleistung übernommen werden.

Copyright, Bundesbehörden der Schweizerischen Eidgenossenschaft. <http://www.disclaimer.admin.ch>

axians
Axians Schweiz AG

1:25000

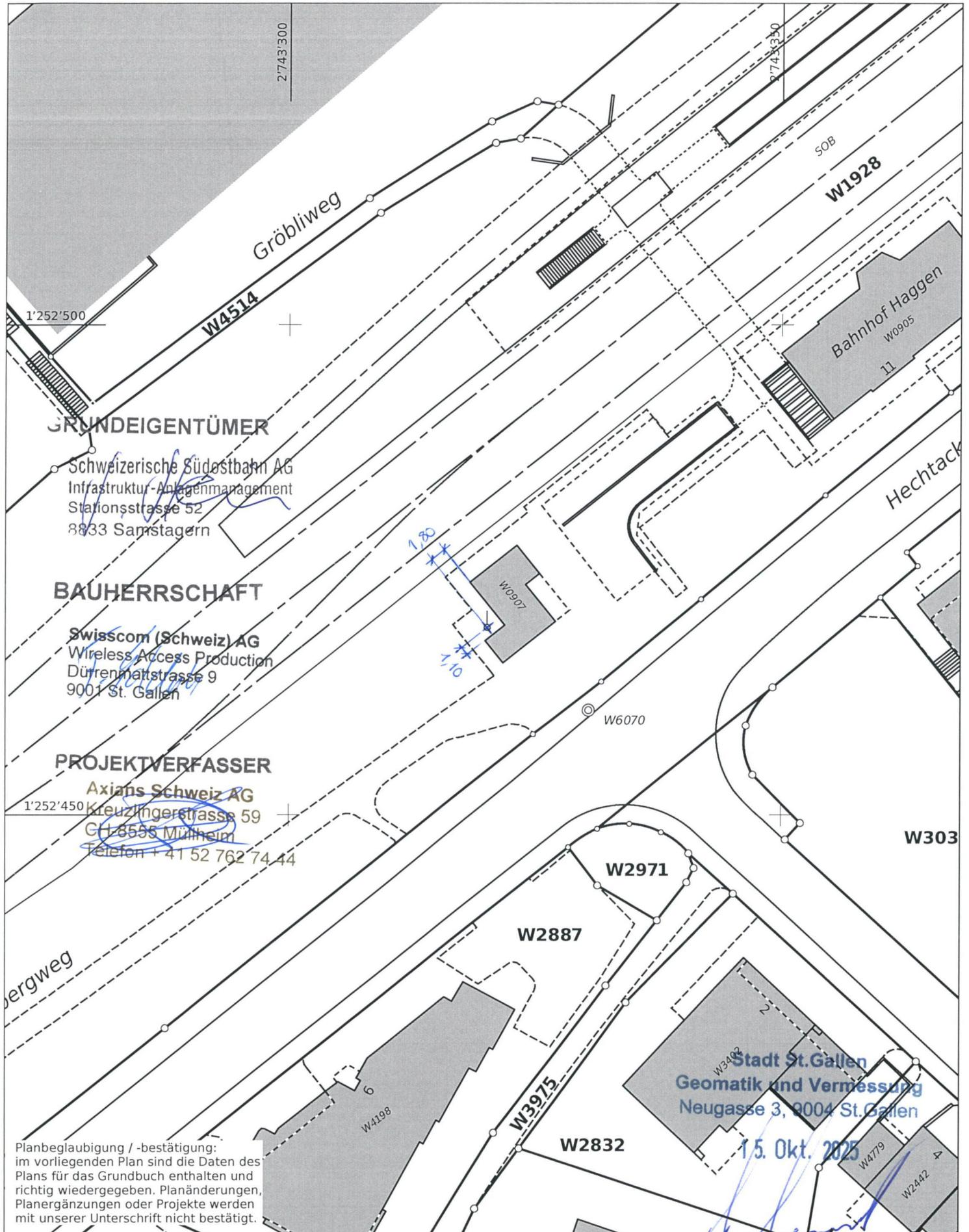
0m 250m 500m 750m 1000m



TITEL:
Karte 1:25'000
SGHG
St. Gallen Haggen

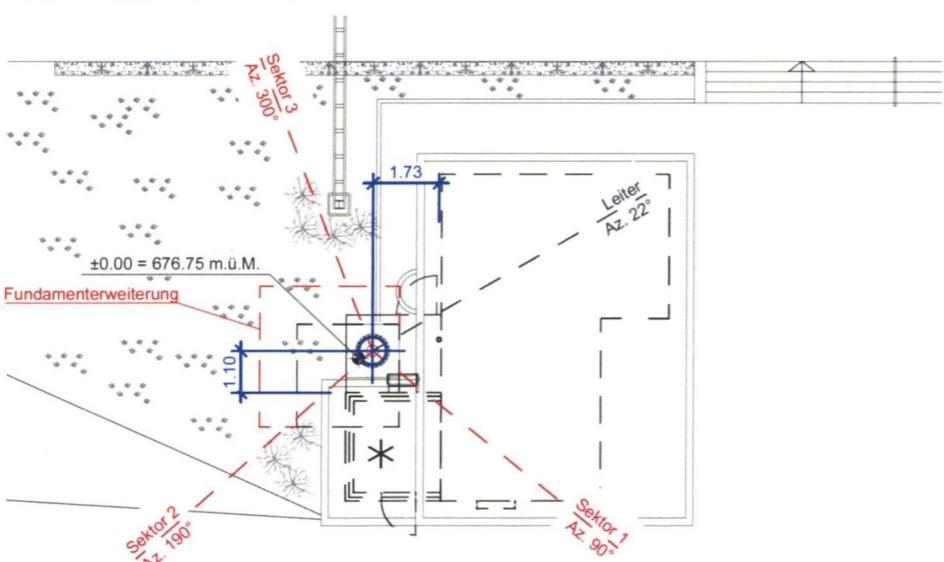
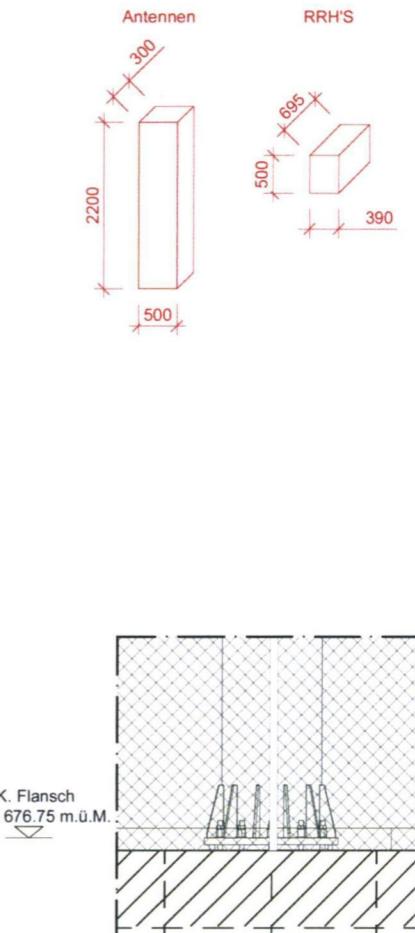
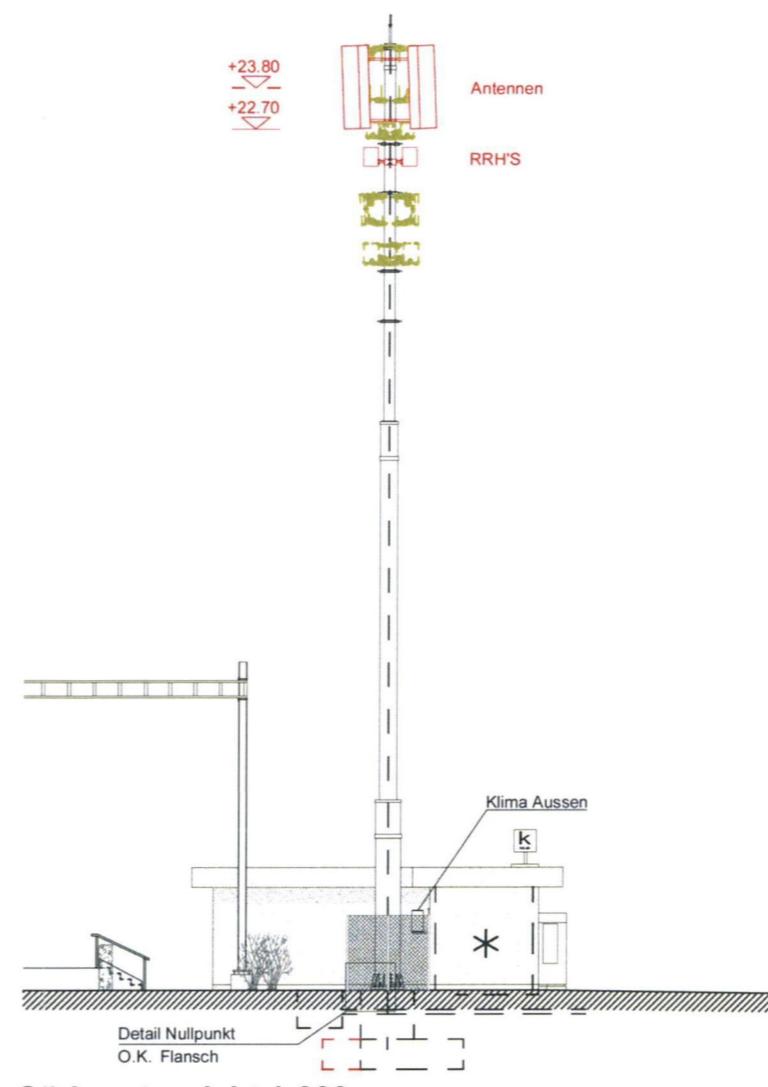
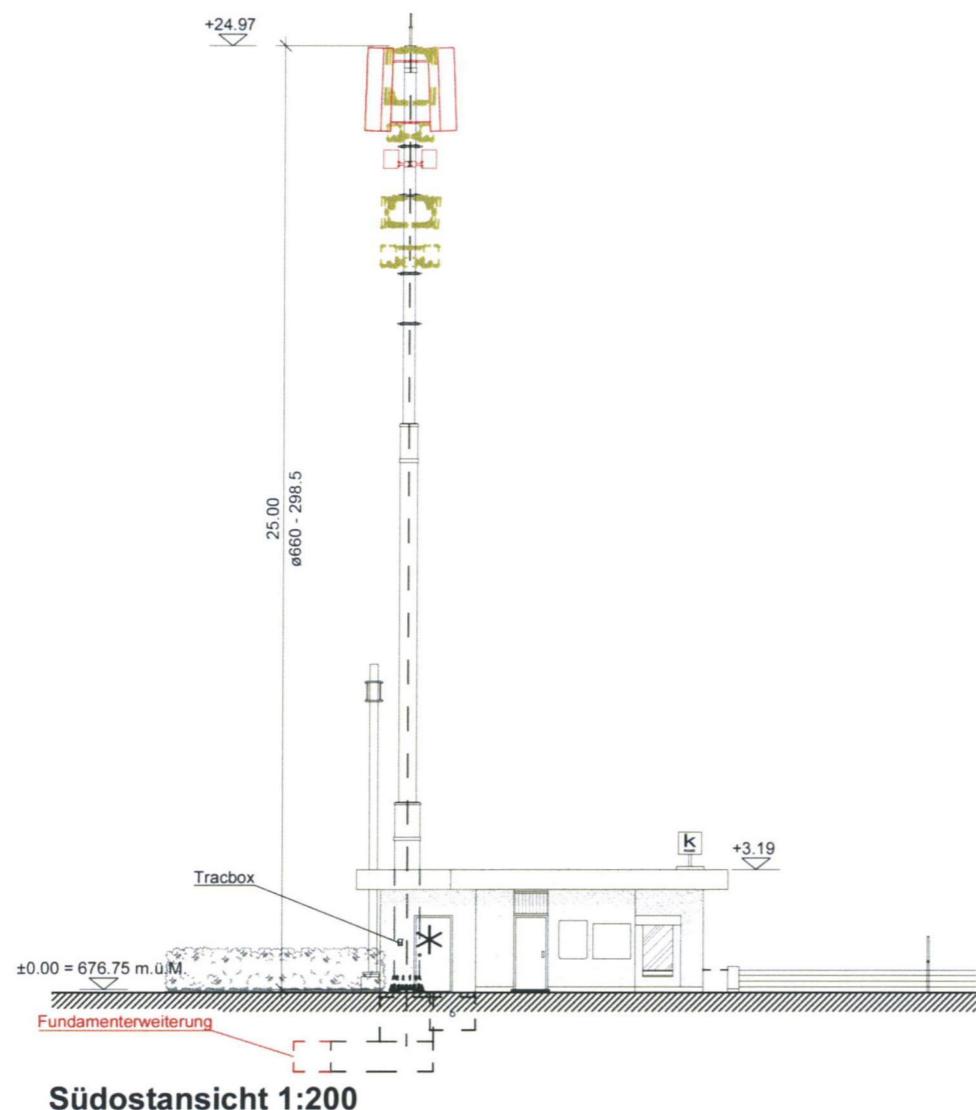
PLANGRÖSSE:

Format A4



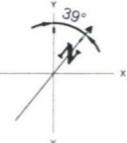
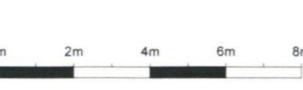
Stadt St.Gallen Katasterplan amtliche Vermessung 1:500

Quelle: Amtliche Vermessung	Die unterstrichenen Parzellennummern sind grundbuchlich noch nicht erledigt! Projektierte Objekte sind mit gestrichelter Schraffur dargestellt. Lage-, Größen-, und Formabweichungen sind möglich!	
Legende zum Plan für das Grundbuch siehe unter: www.cadastre.ch/legende		
Stadt St.Gallen Geomatik und Vermessung / Neugasse 3 / 9004 St.Gallen / 071 224 52 59		Erstellt: 15.10.2025



axians
Axians Schweiz AG

1:200



ENGINEERING		BAUHERRSCHAFT	
VISUM	DATUM	GEPRÜFT	DATUM
FLI	17.10.2025	FLI	17.10.2025
GENEHMIGT	DATUM	SCS	
INDEX	DATUM	VISUM	ANPASSUNG

GEMEINDE / KT: St. Gallen / SG Parzelle W1928	STANDORT: Hechtackerstrasse 9.01 9014 St. Gallen	SCS Bestehend Abbruch Neu
CODE: SGHG	TITEL: St. Gallen Hagen Baueingabe	
CODE MITBENUTZER: -		
PROJEKTNR.: 250521000036	KOORDINATEN: 2 743 320 / 1 252 469	PLANGRÖSSE: A3

BAUHERRSCHAFT

SWISSCOM (SCHWEIZ) AG

GRUNDEIGENTÜMER

Schweizerische Südostbahn /
Infrastruktur Anlagenmanagement
Stationstrasse 12
8833 Samstagern

STATIONSEIGENTÜMER

swisscom

SWISSCOM (SCHWEIZ) AG

PROJEKTVERFASSER

AXIANS SCHWEIZ AG

SCS
Bestehend
Abbruch
Neu

SWISSCOM (SCHWEIZ) AG